

Asia C-180/19

Ennakkoratkaisupyyntö

Jättämispäivä:

26.2.2019

Ennakkoratkaisupyyntön esittänyt tuomioistuin:

Amtsgericht Düsseldorf (Düsseldorfin paikallinen alioikeus, Saksa)

Ennakkoratkaisupyyntöpäätöksen tekemispäivä:

14.2.2019

Kantaja:

Flightright GmbH

Vastaaja:

Eurowings GmbH

[--]

Amtsgericht Düsseldorfin

välipäätös

asiassa

Flightright GmbH vastaan Eurowings GmbH

Asian käsittelyä lykätään siviiliprosessilain (Zivilprozessordnung, ZPO) 148 §:n nojalla siihen saakka, kunnes Euroopan unionin tuomioistuin on antanut ratkaisunsa käsiteltävässä asiassa, ja sille esitetään SEUT 267 artiklan nojalla seuraava ennakkoratkaisukysymys:

Onko asetuksen (EY) N:o 261/2004 7 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että korvauksen kannalta ratkaiseva etäisyys on määritettävä koko lentomatkan perusteella?

Onko käsitettä ”lento” (olettaen, että asetusta voidaan soveltaa kuhunkin kyseessä olevaan lentomatkan osuuteen) tulkittava siis siten, että sellaisten varausten yhteydessä, joissa lentomat kustajat pääsevät lopulliseen määräpaikkaansa vain

välilaskulla ja mahdollisesti vaihtamalla lentokonetta toiseen, käsitteellä tarkoitetaan ainoastaan sitä lentomatkan osuutta, jossa viivästys tosiasiaa tapahtui, vai onko ”lentoa” tulkittava tällaisessa tapauksessa siten, että etäisyyden kannalta ratkaisevaa on koko lentomatka ensimmäisestä lähtöpaikasta lopulliseen määräpaikkaan asti?

Tosiseikat ja ennakkoratkaisupyyntöön merkityksellisyys asian ratkaisun kannalta

Asian asianosaiset ovat eri mieltä asetuksen N:o 261/2004 5 ja 7 artiklan mukaisen korvauksen määrästä. [alkup. s. 2]

Kantaja tarjoaa lentomatkustajien oikeuksien alan oikeudellisia palveluja. Oikeuksien siirtäjät siirsivät (ennen oikeudenkäyntimenettelyä) kantajalle oikeutensa, jotka liittyivät matkan viivästymiseen Korfulta Berlin-Tegeliin.

Vastaajan oli tarkoitus kuljettaa kantajalle oikeudet siirtäneet henkilöt seuraavalla tavalla:

Lähtö Korfulta 7.4.2018 klo 9.10 Köln/Bonniin (saapuminen klo 10.45) ja

lähtö Köln/Bonnista 7.4.2018 klo 12.25 Berlin-Tegeliin (saapuminen klo 13.35).

Lento Korfulta Köln/Bonniin toteutettiin aikataulun mukaisesti.

Lento Köln/Bonnista Berlin-Tegeliin peruutettiin, ja kantajalle oikeudet siirtäneet henkilöt saapuivat Berlin-Tegeliin vasta 7.4.2018 klo 18.00 eli 4,25 tuntia myöhässä.

Korfun ja Berlin-Tegelin välinen etäisyys on 1 527 km.

Vastaaja maksoi jokaiselle lentomatkustajalle viivästymisen johdosta 250 euron korvauksen vedoten siihen, että korvauksen suuruuden kannalta ainoastaan Köln/Bonnin ja Berlin-Tegelin välisellä lentomatkan osuudella on merkitystä, sillä viivästyminen koski ainoastaan tätä lentoa. Viivästyminen ei vaikuttanut muihin lentoihin, ja ne on jätettävä vaille huomiota.

Kantajan mukaan korvausta laskettaessa on otettava huomioon koko lentomatka eikä ainoastaan liityntälennon osuutta.

Asiassa merkityksellisessä säännöksessä eli asetuksen N:o 261/2004 7 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa säädetään seuraavaa:

”Lennon pituutta määriteltäessä on perusteena käytettävä viimeistä määräpaikkaa, johon matkustaja saapuu myöhässä aikataulun mukaisesta saapumisajasta siksi, että lennolle pääsy on evätty tai lento on peruutettu.”

Asetuksen N:o 261/2004 2 artiklan h alakohdassa määritellään lisäksi lopullinen määräpaikka seuraavasti:

”[Tässä asetuksessa tarkoitetaan] ’lopullisella määräpaikalla’ lähtöselvityksessä esitettävään lippuun merkittyä määräpaikkaa tai, jos on kyse suoraan toisiinsa liittyvistä lennoista, viimeisen lennon määräpaikkaa; huomioon ei oteta tarjolla olevia vaihtoehtoisia liityntälentoja, jos aikataulun mukaista saapumisaikaa noudatetaan.”

Yllä esitettyyn ennakkoratkaisukysymykseen annettava vastaus on ratkaiseva pääasian ratkaisun kannalta. Esillä olevassa asiassa on kysymys siitä, onko korvauksen määrittämisen kannalta ratkaisevaa koko varattu lentomatka (tässä Korfu-Berlin-Tegel [**alkup. s. 3**]) vai ainoastaan lentomatkan osuus, jolla viivästyminen tapahtui (tässä Köln/Bonn–Berlin-Tegel).

Kansallinen oikeuskäytäntö on vaihtelevaa tältä osin.

Bundesgerichtshof (liittovaltion ylin tuomioistuin, Saksa) on esimerkiksi todennut asiassa, joka koski lentomatkestäjien oikeuksia koskevan asetuksen sovellettavuutta, että useamman yksittäisen kuljetussuorituksen tilanteessa – myös silloin kun nämä voidaan varata liityntälentoina – jokainen kuljetussuoritus on katsottava sellaisenaan lennoksi (BGH, tuomio 13.11.2012, X ZR 12/12).

Landgericht Düsseldorf (Düsseldorfin alueellinen alioikeus, Saksa) on hiljattain todennut, että käsiteltävän asian kaltaisessa tilanteessa ratkaisevaa on koko toteutettu lentomatka eli matka ensimmäisestä lähtöpaikasta lopulliseen määräpaikkaan asti.

Düsseldorfissa 14.2.2019

[– –]